

Medienmitteilung der emmental versicherung vom 6. August 2004

## Nominierungen für **agroPreis** und **Medien-Preis 2004** stehen fest

**Die emmental versicherung (Konolfingen BE) führt 2004 zum zwölften Mal den «agroPreis – Innovationswettbewerb der Schweizer Landwirtschaft» durch. Der agroPreis steht unter dem Patronat des Schweizerischen Bauernverbandes (SBV). Mit 108 eingereichten Innovations-Projekten verdoppelte sich die Teilnehmerzahl im Vergleich zu den Vorjahren. Die eingereichten Projekte widerspiegeln das gesamte Spektrum der Schweizer Landwirtschaft und beinhalten von neuen Produktionsmethoden, Organisationsabläufen bis hin zu Dienstleistungen im Sozialbereich eine breite Palette an Ideen und Strategien.**

Die unabhängige Experten-Jury stand vor keiner leichten Aufgabe. Anlässlich einer Klausur-Sitzung nominierte sie sieben Innovations-Projekte für die Preisverleihung vom 11. November 2004 im Kursaal Bern. Alle nominierten Projekte erhalten eine Prämie von 2000 Franken. Ausserdem haben sie die Möglichkeit, sich um den Saal- (2000 Franken) sowie den Publikumspreis (3000 Franken) zu bewerben und so ihr Projekt einer breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen. Eines der Projekte gewinnt den durch die Jury vergebenen *agroPreis* im Wert von 20'000 Franken.

Die nominierten Projekte sind:

### **Silogemeinschaft, Messen (SO):**

Sieben Milchviehbetriebe ernten und lagern ihr konserviertes Futter gemeinsam. Speziell zu diesem Zweck konstruierten sie ein Fahrsilo, welches fünf Silokammern à 480 m<sup>3</sup> Volumen beinhaltet. Durch eine konsequente Optimierung der Organisation, eine Verstärkung der Zusammenarbeit sowie die Ausnützung von Grösseneffekten werden die einzelnen Betriebe merklich entlastet und können so kostengünstiger Milch produzieren.

### **Gantrisch-Bäuerinnen bringen regionale Spezialitäten nach Bern, Zimmerwald (BE):**

38 Bäuerinnen aus der Region Gantrisch haben sich zu sieben lokalen Gruppen zur Produktion von traditionellen regionalen Spezialitäten (Brot, Konfitüre, Guetzli, usw.), zusammengeschlossen. Sie verkaufen ihre Produkte in Bern. Nebst dem Aufbau eines einträglichen Nebenerwerbs für eine grosse Zahl von Landwirtschaftsbetrieben mittels Hilfe einer vertikalen Integration (Produktion bis Endverkauf) ermöglicht das Projekt einen Austausch mit der Stadtbevölkerung (Imagepflege).

### **Reitstall und Saloon San Jon, Scuol (GR):**

In der attraktiven Landschaft des Engadins wird ein Reitstall betrieben, welcher den vielseitigen Bedürfnissen der Touristen entgegen kommt. Im Angebot sind nebst dem „klassischen“ Reiten Kurse im Westernreiten, geführte Pferdetrekkings, Unterkunftsmöglichkeiten sowie Kinderreitlager. Um ein einwandfreies agrotouristisches Angebot zu gewährleisten, verfügt der Betrieb über eine moderne, angepasste Infrastruktur sowie das Qualitätsgütesiegel von Schweiz Tourismus.

Organisation:



Emmentalstrasse 23, 3510 Konolfingen  
Tel. 031 790 31 11, Fax 031 790 31 00  
www.emmental-versicherung.ch

Medienpartner:





## Medien-Preis

Ergänzend zum *agroPreis* vergibt die *emmental versicherung* einen Medien-Preis. Sie zeichnet Reportagen und Berichte in den Printmedien aus, welche die Leistungen und Situation der Landwirtschaft aufzeigen und in besonderem Masse zur Förderung des Verständnisses zwischen Stadt und Land beitragen. Die Jury vergibt je einen Preis von 3000 Franken für Artikel in Deutschschweizer und in Westschweizer Medien.

Die Gewinner des Medien-Preises 2004 sind:

### Daniel Puntas Bernet

- Artikel: ***Tomaten aus China und Kopfsalat aus Müntschemier***
- Erschienen: NZZ am Sonntag, 13.06.2004

### Marie-Christine Pasche

- Artikel: ***AOC pour un fromage - Oui, la raclette est valaisanne***
  - Sauvegarde du goût et d'un savoir-faire
  - Vérités et mensonges de la polémique
  - On raclait déjà en patois
- Erschienen: L'illustré, 19.11.2003

Die Preisverleihung findet am 11. November 2004 im Kursaal Bern statt. Die Platzzahl ist beschränkt. Interessenten melden sich bei der *emmental versicherung*. Eine Einladung sowie weitere Informationen erhalten Interessenten Ende Oktober.

*Rückfragen an:*

*Christian Buser, Projektleiter agroPreis, Tel. 032 674 45 14; christian.buser@neosys-ag.ch*

*Enrico Casanovas, Geschäftsführer emmental versicherung, Tel. 031 790 31 11, enrico.casanovas@emmental-versicherung.ch*